

Gustavo Bell, Chief Negotiator,
Colombian Peace Team

Nicolás Rodríguez,
Maximum Commander of the ELN

19 January 2018

Estimados Señores:

Nosotros los abajo firmantes, parlamentarios del Reino Unido e Irlanda que hemos venido siguiendo los diálogos de paz entre el Estado colombiano y el Ejército Nacional de Liberación (ELN) que se desarrollan actualmente en Quito, Ecuador, urgimos a ambas partes poner su máximo esfuerzo para lograr un acuerdo de paz. Consideramos que este esfuerzo representa la única solución viable para resolver el conflicto entre las dos partes. Los felicitamos los esfuerzos que han hecho hasta la fecha a través del diálogo político y la negociación. Como hemos visto en el caso del proceso con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia – Farc – una resolución negociada sí es posible.

Observamos, sin embargo, con preocupación que el cese al fuego temporal que terminó el 9 de enero de 2018 no ha sido renovado. Observamos igualmente con grave preocupación los ataques llevados a cabo por el ELN durante 2018, y condenamos el asesinato del gobernador indígena Aulio Isarama Forastero en el Alto Baudó, Chocó.

Unimos nuestra voz a los llamados de la sociedad civil colombiana y la Conferencia Episcopal de Colombia para solicitar muy respetuosamente a las partes en negociación que vuelvan a la mesa de diálogo hasta acordar criterios para extender el cese al fuego. Es muy posible que ustedes logren este objetivo, dado que ambas partes aceptan la necesidad de un cese al fuego más robusto, para poder construir mayor confianza entre las partes y dentro de la sociedad colombiana en general.

Los alentamos para que construyan sobre el trabajo ya hecho hacia el proceso de paz para llevarlo a su final y recordamos a ambas partes que el cese al fuego temporal facilitó la entrega de ayuda humanitaria esencial a las comunidades rurales y vio un descenso en los niveles de violencia en las áreas más afectadas por el conflicto, siendo estos dos aspectos que brindan mayor legitimidad al proceso de paz entre la ciudadanía colombiana.

Una vez renovado el cese al fuego instamos a ambas partes a cumplir el acuerdo plenamente. Urgimos también a que se aplique sin excepciones el principio de derecho internacional humanitario sobre la distinción de la población civil. Se debe poner fin a cualquier acto violento o de otro índole, como la siembra de minas

antipersonales, que pueda afectar negativamente a la población civil y a su capacidad de acceder a sus cultivos.

En el caso del Chocó, urgimos decididamente a las partes integrar plenamente el Frente de Guerra Occidental del ELN al proceso de negociación. La sociedad civil (el Foro Interétnico Solidaridad Chocó-FISCH), los consejos comunitarios afrocolombianos, las autoridades indígenas, la Iglesia Católica, y otros, han presentado a la mesa de negociación en Quito el “Acuerdo Humanitario ¡Ya! en el Chocó”. Pedimos en los más urgentes términos que la partes incluyan este acuerdo formalmente dentro del marco de las negociaciones de paz.

Finalmente, hacemos un llamado para que sigan en este importante empeño de consolidar la paz y de buscar soluciones políticas. Seguiremos siguiendo el proceso, y anhelamos verlos avanzar en el logro de la paz

Muy atentamente,

*The Baroness Jean Coussins,
House of Lords, UK Parliament*

*Rt Hon Ann Clwyd MP,
House of Commons, UK Parliament*

*Jim Cunningham MP,
House of Commons, UK Parliament*

*Hon Patrick Grady MP,
House of Commons, UK Parliament*

*Stephen Gethins MP,
House of Commons, UK Parliament*

*Helen Goodman MP,
House of Commons, UK Parliament*

*The Baroness Gloria Hooper CMG,
House of Lords, UK Parliament*

*David Linden MP,
House of Commons, UK Parliament*

*Madeleine Moon MP,
House of Commons, UK Parliament*

*Grahame Morris MP,
House of Commons, UK Parliament*

Rt Hon Baroness Lindsay Northover,

House of Lords, UK Parliament

*The Baroness Margaret Prosser OBE,
House of Lords, UK Parliament*

*The Baroness Jenny Tonge,
House of Lords, UK Parliament*

*Catherine West MP,
House of Commons, UK Parliament*